

Ese detrei ori in septimana: Mercuri-a, Vineri-a si Domineca, candu o colá intréga, candu numai diumetate, adeca dupa momentulu impregiarilor.

Pretulu de prenumeratiune:

<i>pentru Austria:</i>	
pe anu intregu	8 fl. v. a.
" diumetatu de anu	4 " " "
" patrariu	2 " " "
<i>pentru Romani'a si strainetate:</i>	
pe anu intregu	16 fl. v. a.
" diumetate de anu	8 " " "
" patrariu	4 " " "

ALBINA.

Prenumeratiunile se facu la toti dd. corespondinti a-i nostri, si d'adrepulu la Redactiune, **Josefstadt, Langegasse Nr. 43**, unde suntu a se adresá si corespondintiele, ce privescul'g'dactionea, administratiunea sau speditur'a; cate vorfi nefrancate, nu se vor primi, éra cele anonime nu se vor publica.

Pentru anuntie, si alte comunicatiuni de interesu privatu — se raspunde cate 7 or. de linie repetirile se facu cu pretu scadiutu. Pretulu timbrului cate 30 cr. pent. una data, se antecipa.

Viena 31 augustu/12 septb. 1868.

Aplicarea sistemei dualistice la organismulu poliglotu alu Austriei, a fostu din capulu locului desconsiderarea cea mai mare a legiloru naturei. Deci nu póte se fie de miratu daca Anstria, cu catu mai tare perseveréza in acésta sistema cu ataf'a mai multu intra intr'unu labirintu politicu, fora ca se se gasésca amantulu, neci chiar in persón'a dlui Beust, ca se póta dá firele de atia pentru a esí dintru incurcatura.

De unadi erau numai romanii, croatii, cheii si moravii cari, nemultiamirea lor cu dualismulu de astadi, o manifestau intr'o forma destulu de bine expresa. Astadi numerulu nemultiamitiloru expresi s'a mai maritu si cu polonii si cu rutenii din monarchia.

Scimu cá in diet'a galitiana, dilele trecute reesi propunerea lui Smolka care descuviintá participarea la senatulu imperiale pana nu-si va mai capeté tiér'a unele drepturi de autonomia. In comisiunile dietei inse s'a facutu ce s'a facutu pentru a impedecá acésta procedura la carea nu consentiescu toti polonii desí toti tindu la largirea autonomiei. Cu ataf'a necazulu dualismului nu s'a delaturatu ci rétórna si mai resolutu, astfelu ieri foile polóne din Leopole publicara programulu partitei aristocratice sub conducerea deputatului Krzeczunowicz. Acestu programu afirma cá autonomia tierii pretinde ca numai acele afaceri se se considere de comune, cari atingu cas'a domitória comuna, poterea si securitatea monarchiei. Aceste afaceri se insira in diece puncte. Mai departe cere programulu unu tribunalu supremu si unu oficiolatu supremu de administratiune, precum si unu ministru polonu langa persón'a Maiestatei Sale.

Astfelu dara, cei multiamiti séu indiferinti in sistem'a dualismului, se reducu la nemti si la magiari intru intiele-sulu celu mai strinsu. Dar chiar si intre acesti doi incepte, se fie cu iertare: a se imputá brandi'a.

Asié d. e. vediuramu cá deákistii mai antaiu spriginiau pre chei, apoi se retrasera la dogenirea nemtiloru. Ore acésta spriginire si apoi retragere, acésta schimbare rapede in politic'a unguriloru, dovedesce idei chiare? nu, ea aréta cá ungurii nu sunt securi, singuri nu sciucum ar fi mai bine si d'aceea pipaescu in tóte laturile, si-si retragu rapede mana daca s'a intemplatu s'o puna undeva pe ceva focu ce nu l'a potutu observá mai nainte.

Inca unu casu. Ginerariulu Tür publicá in „Ung. L.“ o epistola catra unu polonu, intonandu necesitatea deslegarii cestiunei de natiunalitate in Cislaiani'a. Diurnalele nemtiesci i dau preste degete dlui ginerariu, cantandu-i posis'a nemtiésca (Warum in die Ferne schweifen etc.) de ce cauta dsa asié de parte candu are destule natiunalitati a casa „pronunciamentulu de la Blasiu,“ sassi etc. etc. etc. — Cine nu-si aduce a minte de cért'a celoru dóue sorori: taci gusiata, bá tu gusiata; pre candu ele amendóue sunt gusiate.

Cumca guvernulu si-cunósce acum pusetiunea sa, nu mai sufere indoiéla. Unele foi nemtiesci nedependinte ni spunu cá densulu i-e frica de cadere, si de aci se póte splicá rigurositatea cu carea se procede contra d'aristiceii cheice si contra romaniloru din Transilvani'a, cáci fric'a tinde a-lu face pre omu — dice Reform: — selbatecu si aspru.

Noi si numai noi.

A bate tóca la urechile surdului, este o lucrare nemultiamitória si indaru, asié ni spune unu proverbiiu romanescu. Dar celui osenditu spre asemenea lucrare, i remane macar liniscirea cá a fostu surdu cel'a caruia tocá; prin urmare imposibilitatea d'a fi auditu, a fostu unu ce naturalu.

Ce liniscire ar remané inse diurnalistulu caruia i s'ar vení rofa trista d'a adresá guvernului cuvinte de dreptate si de intieptiune, fora ca guvernulu se voiésca a-lu audí séu a-lu ascultá? se va liniscí dóra cá si guvernulu patimesce de veri o sminta naturala care l'impedecá d'a precepe? nu, pentrú cá unu asemenea guvernulu astadi in epóca parlaiminteloru nu póte ajunge la potere, si daca casualminte totusi ar ajunge apoi atunci ar fi mai multu o nefericire de catu o liniscire.

In asta stare trista am devení si noi daca am vorbí numai guvernului, si daca ar fi numai elu de la care se sperámu veri unu bine. Caus'a natiunalitateri nóstre i s'a aretatu si deslucitu guvernului de nenumerate ori, dar nu ne-a potutu precepe inca, cáci e preocupatu de partim'a magiarismului ce n'o ascunde, ci dise apriatu unu d. ministru cá cel'a caruia nu-i place a fi de natiune ungurésca acel'a se ésa din Ungari'a, buna óra casí cum tiér'a ar fi posesiunea privata a dsale, si n'ar fi aperata cu sangele nostru inca de pre atunci candu stramosii dsale jaceau in obscuritatea cutarui unghiu din tiér'a nemtiésca.

Nu guvernului dara ne adresámu, ci nóa insine ca se ne luminámu unii pre altii despre caus'a nóstra si se ne contielegemu in convingerea cá timpulu care ne va gasí luminati si contielesi pre toti, acel'a va fi timpulu triumfarii causei nóstre, pentrú cá caus'a fie-carui poporu depinde in ordinea prima de la elu insusi.

Candu ne apésa egemoni'a magiara, trebuie se ne luminámu si se ne convin-gemu unii pre altii despre nedreptatea acestei agemonii. Pre noi nu ne-au cuceritu ungurii cu armele, si daca ar esiste veri o cucerire, din acésta nu potu isvorí drepturi pentru cuceritori ci numai detorintie pentru cei cuceriti d'a prinde armele de aperare.

Daca ungurii nu si-au castigatu egemoni'a prin cucerire, dóra au castigat'o prin atare tractatu ce l'am fi subserisu noi romanii? nu defelu, romanii neci odata n'au datu asemenea dreptu de egemonia neci ungarului neci altei cutarei sementii. Si daca ar fi datu, tratatulu n'ar fi validu astadi in seclulu culturei ce dice cá nimene este in dreptu a primí a supra-si oblegaminte de sclavu cáci vatemala demnitata omenésca ce i-a dat'o Ddiu, totu asié natiunea cutare nu se póte supune sclaviei neci prin tratate chiare neci prin false.

Sunt intrigele si numai ele cari ne-au datu pre noi sub jugulu egemoniei ungresci, ele se ingrigescu ca juru imprejuru se n'avemu amici. Dar tocm'a pentrú cá acésta este situatiunea, trebuie se ne luminámu a precepe cá si natiunile mici potu se fie tari, ele de ele, delocu ce unitatea aspiratiuniloru prinde radecine intru inimile tuturor'a.

Daca ne supera guvernulu, se ne luminámu a precepe cá nu guvernele facu pre natiuni, ci natiunile pre guverne. Asié si noi prin contielegerea nóstra potemu face ca guvernulu se fie dupa dorinti'a nóstra.

Daca ne supera cá patri'a nóstra in

actele oficiale se numescetiéra ungurésca, apoi se ne luminámu a precepe cá daca noi o vom numí tiér'a romanésca atunci romanésca va remané. Aristocratii numai pana atunci erau aristocrati pana ce plebeii ii numiau „societate alésa“. Boeriulu s'a trecut, candu poporulu i-a disu ciocoiu, ciocoiu a remasu. Astfelu si patri'a nóstra va fi tiér'a romanésca delocu ce noi romanii o vom numí astfelu, cáci nu va mai fi cine se-i dica tiér'a ungurésca, de órace ungurii pe locurile romanesci nu sunt mai multi de catu ovreii din Romania.

Intru tóte dara se ne invetiámu a lucrá noi de noi, cáci e nefericita acea natiune care in órele de necazu se vede constrinsa a-si portáochii juru imprejuru pre la vecini, acceptandu ajutoriu de la acestia, cari a dese ori neci i sunt amici.

Ceva despre congresulu natiunalu bisericescu din Sibiu.

Joi in 22 augustu cal. v. se tienú in Caransebesiu la scaunulu episcopescu conferintie in caus'a alegerii deputatiloru pentru congresulu natiunalu romanu bisericescu.

Ca resultatu alu acelei conferintie se potu comunicá urmátóriele:

Alegerile la congresu sunt de dóue trepte; adeca alegerea alegatoriloru parochiali la carea potu luá parte capii familiari, si toti cei de sine statatori, dupa modalitatea si calificarea publicata si in acestu jurnal, — si alegerea deputatiloru congresuali de catra alesii parochiali.

Alegerea alegatoriloru parochiali se va tiené in tóta dieces'a, in fie care comuna bisericesca domineca la 1 septembrie 1868 c. v. éra alegerea deputatiloru congresuali se va tiené domineca la 8 septembrie 1868 c. v. Deputatii alegendi pentru acestu congresu sunt de 3 plase, adeca 10 din cleru; 10 civili din comitatele Carasiu, Temisiu si Torontalu, in catu acestea se estindu in dieces'a Caransebesiului, si 10 militari din frontier'a militara si anumitu din regimintele: Caransebes, Biserice'a Alba, si Panciova.

Cei 10 deputati clericali se vor alege la fie care scaunu protopresbiteralu cate unulu fiindu cá dieces'a are 10 protopresbiterate. — Cei 10 deputati civili din Carasiu, Temisiu, Torontalu, se vor alege in urmatoriulu chipu: in Fagetu pentru districtulu Fagetului 1 deputatu, in Logosiu pentru districtulu Logosiu-lui 2 deputati, in Priséc'a pentru partea provinciala a districtului Caransebesiu 1 deputatu, in Buziasiu pentru districtulu respectivu 1 deputatu, in Costeiuulu de langa Carasiu pentru districtulu Versietiuului 1 deputatu, in Jam pentru partea districtului Bisericeii Albe celui provincialu 1 deputatu, si in Oravitia pentru districtulu Varadieii 2 deputati: in suma 10. — Cei 10 deputati militari (granitieri) se vor alege: 2 in Caransebesiu, 5 in Mehadi'a, 2 in Biserice'a Alba, si 1 in Panciova: in suma 10.

Membrii chiamati la acésta conferintia avcau pareri pentru straformari essentiali in acestu programu, propusu de catra Il. Sa dl. episcopu; dar la primele incercari manifestate de a aduce la valóre acele pareri divergente de programu, inse mai corespundietóre impregiariloru locali, intalnindu dificultarile parintelui eppu, ba chiar declaratiunea apriata, de a nu straformá nemica, din cauza cá ar fi manele legate prin parintele arhiepiscopu, mai departe si membrii conferintiei ne vedindu-se impoteriti de a persiste la realizarea si aducerea la valóre a pareriloru, lasara totu programulu tréca-duca-se.

Nu mai o singura impregiarare mai este de amintitu: cá a fostu de prisosu a conchiama atati membri la acésta conferintia, carea

avú capetulu: numai de a luá notiia despre cele despuse.

Strainetatea despre Austria si despre romani.

Diurnalulu italianu „L'Unità Cristiana“ scrie intre altele: „Ungari'a nu se multiamesce cá umilitu Austri'a constringend'o s'o recunósce casí statu de totulu autonomu, voiesce se mai desface de la ea si pre Boemi'a si Galiti'a, reducendu astfelu Austri'a propria la Stiria, Carintia, Istria si Tirolu si d'aceea in raportu numericu inferióra Ungariei. Acesta e visulu magiariloru in somnulu loru. Boemi'a vre nedependintia absoluta, Galiti'a o semi-autonomia si nu vre a schimbá pre stepanii nemti cu stepanii magiari. Crescu dificultatile prin manierele clericale-aristocratice pentru a face se reinvie sistem'a unitaria alui Schwarzenberg si concordatulu lui Thun cu Roma. Ministrulu nu scie cum se se resólvá. Franci'a vre s'o traga la sine contra Prusiei, si Prusi'a dá aplicatiuni pacice despre not'a lui Usedom publicata de acelu politicu-copilu betranu ce se chiama ginerariu Lamarmora, pe care Napoleone scid a-lu face papusi'a sa. Tóte ne inducu a crede cumca Beust va preferí d'a aretá cum este nemtiulu celu adeveratu, si nu se va uní cu Franci'a. Austri'a a probatu dejá in 1814 cá scie, la timpu de lipsa, a sacrificá archiduce-sele sale intru interesulu Germaniei. Dietele provinciali s'au conchiamatu, dar la cea din Prag'a, cheii nu s'au infatisiatu. Asemene i se intemplá dietei din Moravia unde cheii si clericarii nu voira se iee parte.“

Despre Romani'a, dice nimitulu diurnala: „Mintionile ce se respandira din Austri'a si din Franci'a, de asemenea neamicabile unui statu ce are o constitutiune fórté libera, pretinsera mai nainte cá acolo se arestéza polonii pentru a-i predá Rusiei, au acusatú apoi cá persecuta pe israelitii vagabundi austriaci, éra acum denuncia cá Romani'a ajuta pe bulgarii rescolati. Dupa fie-care mintiuna oficiala se inventéza calumni nové... Austri'a se teme cá principatele sunt unu nou Piemunte, cu destinulu d'a prinde posesiune de Transilvania, Banatu si Bucovina, tieri romanesci. In Bucuresci, persónele ministeriului s'au schimbatu, venindu la ministeriulu de resbelu ad interim Ioanu Brateanu, dar spiretulu ministeriului, din fericire, remane acela-si.“

Ungurii cari prin suaturile si prin faptele loru au causatu Austriei atate necazuri, se póte cá vor fi cércatu s'o amagésca pre acésta a crede cá principatele sunt unu Piemunte. Nefericita situatiune, la carea ne vedemu osenditi, ne face se presupunemu asemenea intrige. Dar Austri'a se amagesce fórté, cáci nemica catu e negrulu sub unghia n'o indreptatiesce la astfelu de temere, neci odata dens'a nu ni póte aretá cá ar fi tradat'o veri unu romanu, cá ar fi prinsu arma contra ei precum s'au vediutu la alte popóra. Daca in mani'a acestoru fapte dens'a continua a ne dá in maltratarile egemoniei magiare, prin acésta nedreptatiesce pre celu mai loialu poporu alu seu: si acésta de secúru nu póte conduce la fericirea si consolidarea monarchiei. — Ei bine, popórale sunt mai tari de catu diplomat'la!

— Diurnalulu francescu „L'Etendard“ in nr. de la 30 augustu, puno la despusetiunea causei romane o colóna intréga din marelé seu formatu, incependu cu cuvintele: „Imprumutámu din „Romanulu“ corespondinti'a urmátória din Brasiovu (Transilvani'a) care contiene detaiuri interesante cum s'au datu in acusatune autorii manifestului prin care romanii din Transilvani'a au protestatu contra anesiunei loru la Ungari'a si au pretinsu drepturile lor de existintia autonóma sub guvernulu si corón'a Austriei. Sé scie cá acestu manifestu (pronunciamentulu) care a intimpinatu in Ungari'a si Transilvani'a unu resunetu

mare, a fostu' scriitorii dinu' la' Acasiu'ca, pe lu' aduca. In 2 sept. iubitiu' nostri artisti plecara' catra' Baziasiu'.

Presbiteriu Sindacatul extraordinar

tienu' din parte' directiunii asociatiunii na-
tionale ardane pentru' cultura' populara' in
manu' in Aradu' in 30 augustu' nou 1868.

de fatia au fostu':

Presedintele: Mirone Romanulu' direc-
toriu' secundariu'.

Membrii: Iazaru Jonescu fiscalulu' aso-
ciatiunii, Emanuil Misiciu' perceptore, Ioane
Goldisiu' esactoru', Dr. Atanasiu' Siandoru',
Ioanu' Rosiu', Stefan Siorbanu' bibliotecariu', si
Teodoru' Serbu' economu'.

Notariu' Petru Petroviciu'.

86. Notariulu' directiunii Petru Petro-
viciu' presinta mai multe declaratiuni ale
membriloru' din cerculu' de colectura' alu' Chi-
sineulu' cari si-au renoitu' ofertele lor pe
alti trei ani si pe cari domnu' colectante alu'
numitulu' cercu' Sava Fercu' jurasore' cerculu'
in Chisineu' i recumenda' directiunii spre a-i
declari' si pe viitoriu' de membri ai asociati-
unii nostre.

Determinatu':

Declaratiunile presintate de notariu'
se estradau notariatulu' cu insarcinare: ca
se le conferze cu protocolulu' evidentialu'
alu' membriloru' asociatiunii si pe langa re-
latiunarea rezultatulu' a le asterne erasi
directiunii pentru' ulterio'ra' dispusitiune. —

87. In asemenea modu' presinta notariulu' di-
rectiunale si alte 6. declaratiuni b. m. primite
de la respectivulu' domnu' colectante alu' Chi-
sineulu' despre membrii noi intrati in asocia-
tiune. —

Determinatu':

Declaratiunile asternute si prove-
diute conformu' instructiunii pentru' colec-
tanti de sub Nr. 68. cu recomandarea dlui
colectante Sava Fercu', si anume:

a lui Arsenic Vancu, Teodoru' Borlea, Va-
siliu' Hirlean si Teodoru' Redisiu' din Chere-
lusi, apoi alui Mihaiu' Maguleanu' din Er-
deigiu'; directiunea le primesce, si pe bas'a
determinatiunii adunarii generale din 21
octovre 1867 sub Nr. 7, — dupa o votizare
secreta i declari' pe toti de membri ai a-
sociatiunii, alesi pe anii 1868/9, 1869/70,
1870/71, cu ofertu' anualu' de 2 fl. v. a. fiindu'
de a se lua' in evidintia si a li se estrada'
diploma' indatinata.

Era' ce se atinge de declaratiunea pro-
dusa a dlui Stefanu' Obirilovicu' directiuni-
nea decide: ca de orace DSA au fostu'
membru' pe anii 1863/4, 1864/5, si 1865/6

si nu si-a renoitu' ofertulu' pe alti trei ani
continuative, declaratiunea presinta sunato-
ria pe anii viitori se se restituie dlui colec-
tante, ca s'au indrumare: ca se provoce
pe bas'a declaratiunii si renoi' ofertulu'
fara intrecumperea anului din urma si a-
nuntu' pe anii 1867/8, 1868/9, si 1869/70
dopa cum s'au statutu' prip' adunarea ge-
nerala. —

88. Notariulu' directiunale refera: ca
trimitendu' actele ce privescu la colectura'
din Brusnicu' de adreptulu' dlui protopopu' alu'
Lipovei Ioane Tieranu' pentru' mai departea
esmanuare respectivulu' colectante Eutimiu'
Mihailovicu' preotu' in Brusnicu'; acele acte
domnulu' protopopu' le-au retrimis cu acca'
descoperire: ca amintitulu' preotu' nu e in stare
a corespunde misiunii de colectante, totodata'
a trimisu' acelu' si d. protopopu' sum'a de 4 fl.
v. a. ca restantia pe anii 1864/5, 1865/6 in-
cassata de la membrulu' Atanasiu' Farasiu' din
Brusnicu', pe langa aretarea ca restulu' de 2 fl.
pe anulu' 1863/4 l'au solvitu' chiar DSA inca in
12 octovre 1865.

Determinatu':

Luandu-se in considerare descoperi-
rea dlui protopopu' alu' Lipovei Ioanu' Tie-
ranu' despre nepotintia dlui preotu' Eutimie'
Mihailovicu' din Brusnicu' de a corespunde
misiunii de colectante, directiunea afla de
bine a rog'a pe d. protopopu' pentru' buna-
vointia' de a primi si aceta' colectura' sub
ingrigirea Dsale, spre ce scopu' actele din
cestiune sunt de a se estrada' dlui proto-
popu' in legatura' cu determinatiunea de
aicia sub Nr. 47, respective 68 a. c. — era'
banii solviti pe sem'a membrulu' Atanasiu'
Farasiu' se strapunu' perceptoratulu' pe lan-
ga insarcinarea: de a cru' de este evidenta'
solvirea sumei de 2 fl. si a estrada' cuita'
despre sum'a intriga. —

89. Colectantele Almasiului d. parocu'
Constantinu' Copianu' restituindu' tote actele ce
i s'au trimisu' sub Nr. 68 descopere ca din
causa' unor impregiurari imposibile nu e in
stare de a corespunde misiunii de colectante,
si se simte silitu' a resemna' la colectura', ro-
gandu' a se inlocui' prin aliu' careva individiu'
la ce s'a

Determinatu':

Primindu-se resemnarea motivata a
dlui parocu' Constantinu' Copianu', directiuni-
nea afla de bine cu unanimitate a denumi'
pentru' aceta' colectura' pe d. notariu' co-
munalu' din Buteni Nicolae Ardeleanu', ca-
ruia sunt a se trimite actele mentionate pe
langa rogarea de a realiza' cele ce privescu
la aceea-si colectura'. —

90. Colectantele din Maderatu' d. notariu'
Emanuilu' Philimonu' cu referintia la determi-
natiunea de aici sub Nr. 68 din 14 iuniu' nou

a. c. reporta'za' despre rezultatulu' misiunii sale
de colectante siesi incredintata; si pe langa
resubsternerea acteloru' suplinite ale licidarii
restantielor, strapune 11 declaratiuni a ace-
loru' membri cari si-au renoitu' ofertele, pe
viitoriu', si sum'a de 10 fl. v. a. incassata de la
unii restantieri.

Determinatu':

Totu' actulu' acest'a se estrada' esacto-
ratulu' spre complanare respective revisiuni
cu incurgerea perceptorulu' si a nota-
riului directiunale, avendu' a report'a la tim-
pulu' seu despre efectuire; era' sum'a inca-
sata se strapune deosebi la perceptoratu'
spre inducere in manualulu' perceptiunii si
estrada'rea cuitantiloru'. —

91. Fiscalulu' asociatiunii D. Iazaru Io-
nescu, cu referintia la determinatiunea direc-
tiunala din 30 augustu' a. c. Nr. 75 refera
in privintia' politiei (Wechsel) cese de Dlu'
Nicolau Zsiga negociatoriu' in Oradea - mare
ca o detoria a lui Georgiu' Racz fostulu' dire-
gatoriu' acum avocatulu', — in suma de 100 fl.
ce numitulu' domnu' Zsiga pe sem'a fondulu'
asociatiunii o don'a, — cumca' incasarea a-
cestei sume — dupa cum domnu' fiscalu' din
actele impartasite au constatatu' — sta la in-
doieala, din causa' cea mai esentiala, ca deto-
rasiulu' nu posedea nici macaru' o avere, dar
nici locuinta' presinte nu i este cunoscuta prin
urmare nu numai ca realizarea incasarii e ab-
solutu' imposibila, ci sub astfelu' de impregiu-
rari tote cercarile unui procesu' desperatu' si
nesiguru' ar casina' numai nescie spese neevi-
tabile. —

Dreptacea propune ca tote scriptele
de sub intrebare se se restituie dlui Nicolau
Zsiga pe langa recercare de a se declari' da-
ca respectivulu' detorasu' are vre-o avere de
unde s'ar pote' incassa' pretensiunea cesa a-
sociatiunii, si totodata' a face cunoscuta locu-
intia' aceluia-si detorasu'.

Determinatu':

Pe temeiulu' opiniunii fiscale — di-
reptiunea decide: a se reserie' dlui Nicolau
Zsiga in acestu' intielesu' restituindu'-i-se
tote serisorile cu politia'. —

92. Fiscalulu' asociatiunii d. Iazaru Io-
nescu in urmare' decisulu' directiunale din 30
augustu' a. c. Nr. 79 report'a in privintia'
pretensiunii de 50 fl. ce o are asociatiunea
din lasamentulu' repositulu' protopopu' alu'
Halmagiului Petru Moldovanu' ca ofertu' cu
care donasulu' s'a deobligatu' ca membru' pe vi-
etia' a-lu' platit.

Determinatu':

Actulu' din cestiune cu tote anteacte-
le si opiniunea fiscale se estradau respecti-
vulu' domnu' colectante alu' Halmagiului ca
se insinueze pretensiunea acest'a numai de-
catu' la lasamentulu' repositulu', si se in-

FOISIORA.

Resplata' liberalitatii

(traducere libera dupre' Stuckert.)

Jos sub pomu' baetulu' stete,
Sus la frupte' n'ajungea,
Inse-adancu' patrunsu' de sete
De la pomu' unu' m'era' cersia'.

Pomulu' crest'a sa' n'arcata
In ventu' linu' si-o scutura',
Si-unu' navalu' de mere' n' data
Baetulu' mi-i versa'.

Lacomu' deci manc'a din frupte,
Pana setea-si linisci,
Dar cu catu' avea mai multe,
Cu-atatu' poff'a-i se mari.

Datatoriulu' in fatia
Elu' i-arunc' unu' meru' in risu,
Si lovindu' altu' meru' din bratie
De la pomu' cade ucisu'.

Tote merele picate
Er' le-arunca' n' sus cu hadiu
Pana' n' crengile' n'ristate
Neci unu' fruptu' n'a mai remasu'.

Clatinandu' verdile-si plete
Geme pomulu' amagitu':
„Caci ti-am datu' pre' multu' baete,
Tu chiar totulu' mi-ai rapitu'!”

V. Bumbacu.

OBITU

celu' orbu' de unu' ochiu,

din mosi stramosi, pe candu' era' totu' romanulu'
domnu' in tier'a lui.

Cantecu' betranescu.

(Dedicatu' Domniso'rei Pulcheria Pallady.)

Bate' h' frundia - unu' ventu'...

Bate mi-se unu' gandu':

Ca er' se vi cantu'. —

Canteculu' alina

Pre celu' ce suspina,

Cantecu' n'taresce

Pre celu' ce gelesce;

Unu' cantecu' de gele

Te sco'te din rele,

Unulu' de necazu

Te face viteazu,

Catu' strigi: „Ca nu-lu' lasu'!”

Si candu' stau se via

Hori de vitegia:

Nu te temi de-o m'ia,

Ci strigi: „Las' se via!”

Candu' stai de cetesci

Pe carti betranesci

Cartea mosiloru',

Tabl'a faptiloru',

De trebi stramosiesci,

De trebi romanesci:

Plangi, candu' socotesci,

Ca-astadi cine esti! — — —

Io-am cetitu' vr'o doa,

Se vi spunu' si voa! — — —

Frundia verde' n' balta,
Iata, mari, iata,
Diu'a luminata
Se facu' de-odata
No'pte' n'tunecata.
Frundia verde' n' nalba,
Pre Rom'a cea alba
Nu mi-o vedi ca' n' palma.
Ce-a disu' Juniu' Brutu?
„Aidam' la-asternutu',
Diu'a s'a gatatu',
No'ptea ne-a aflatu'.”
Dar spatarulu' Tunsu'
Alta' i-a respunsu':
„Brute, nu te-ascultu',
Nu jos la-asternutu',
Ci sus la batutu',
Diu'a nu s'a dusu',
No'ptea totu' s'a pusu';
Nu-i no'ptea ca no'ptea,
Ci-su taberi, si-i mor'tea.
S'au scolatu' pe noi
Unu' dujmanu', ba' doi;
Sagetile loru'
Candu' s'avena' n' s'boru',
Toti dicu', cumca-i noru';
Diu'a ti-amurgescu,
So'rele-ti negrescu;
Vine Porsen'a,
Iata-i taber'a!”

Unu' solu' cum sosl,
Asia' porunci:
„Sciti, de unde vinu?
Dreptu' de la Tarcinu';

Iata-i taber'a!
Iata-i porunca':
Lui se ve' nchinati,
Pe Brutu' se-lu' legati,
Legatu' se i-lu' dati.
Trei zile primiti,
Se ve' sfatuiti.
Pana atunci se-mi dati
Treidieci de baeti;
Se-i ducu' inderetu'
No'a amanetu'.
Candu' n'eti super'a,
Pre toti i-om taia'. —
Mei spatate Tunsu!
Ce-mi dai de respunsu'?”

„Treidieci de fetiori
Nu-ti damu' nici se mori;
Dar ti-om da' din fete
Treidieci de baiete
Vea amanete;
Lute se s'alaga':
Care vreu se m'erga'?”

„Io' n'teiu, Cleli'a,
Io Pulcheri'a,
Si-asia' plangu, vedeti,
P' Oratiu' celu' maretiu';
Si-su rea de traitu',
Buna-su' de moritu'.
Voi siesesprediece!
Si voi treisprediece!
La dujmani vom trece.”

Fetele s'au dusu' —

cauze de la urmatorii repositului interese obvenind dupa capitalul detoriu.

93. Fiscalul asociatiunii d. Lazaru Ionescu cu referinta la decisiu de sub Nr. 63 si da opiniunea: cumca pretensiunea dlui Nicolau Philimonu contra lasamentului repositului Iova Cresticiu respective contra asociatiunii — in suma de 60 fl. — fiindu basata pe obligatiunea preveduta cu toate recerintiele legale — e de a se escontenta fora neci unu interesu, care altcumu nici nu se pretinde din partea creditorului.

Determinatu:

Direptiunea, pe temeiulu acestei opiniuni fiscale afla cu cale a asemna pretensiunea de sub intrebare spre refuire respective escontentare din lasamentulu Cresticeanu.

94. Fiscalul asociatiunii de aici sub Nr. 73 reportéza ca de órace repositulu Iova Cresticiu prin declaratiune formala subscrisa de man'a sa propria a primitu a supra-si deobligamentulu imediatu caruia a fostu supusu mai nainte Pavelu Petroviciu creditorului Ioanu Bulboea, pentru pretensiunea de 110 fl. si de órace repositulu Cresticiu singuru s'a deobligatu pentru refuirea acelei sume, asociatiunea ca credele primariu alu lasamentului Cresticeanu intre asemene impregiurari nepotendu avé neci o sperantia de a se evita refuirea, la propunerea fiscale a

Determinatu:

Directiunea decide: ca sum'a acestei detorii de 110 fl. — si daca altcum nu s'ar poté complaná — interesele computate de la 18. aprile 1866 — se se escontenteze din fondulu lasamentului Cresticeanu. —

95. Esaportatulu asociatiunii — conformu decisiului directiunali de sub Nr. 81 — strapune specificatiunea notariului Petru Petroviciu despre spesele cancelarici si postale cu aretare: ca censurand'o de amencutulu au aflat'o intru toate positiunile corecta.

Determinatu:

Spesele aratate se aséuna la perceptoratulu asociatiunii pe langa estradarea specificatiunii notariului — in origine. —

96. Societatea literaria „Romania“ a studintiloru romani, decurundu creata la Vienna impartasiesce mica unu esemplariu alu statuteloru sale.

Determinatu:

Se ié spre scire.

97. Fíndu cá timpulu adunarii generale e fórte aprópe, si comisiunea emisa sub nr. 71 din impedecari intrevenite nu si-a potutu asterne operatulu ce privesce lucrarile pregatitóre pentru adunarea generala — la propunerea dlui presiedinte directoriu secundariu — pentru convocarea unei siedintie extraordinarie. —

Determinatu:

Se defigo terminu pe sambet'a viitoria adeca 5 septemvre nou, a. c. la 4 óre dupa médiadi. —

Protocolulu acestei siedintie in presentia dloru Mirone Romanu, Emanuilu Missicia, Lazaru Ionescu, Ioane Popoviciu Dessénu, Stefanu Sierbanu, Ioane Goldisiu, Teodoru Serbu, si Petru Petroviciu, cetindu-se s'a autenticatu in Arada in 5 septemvre nou, 1868. —

Mirone Romanulu m. p.
direct. secund.

Petru Petroviciu m. p.
notariu.

Siedint'a XI.

straordinaria

tienuta din partea dreptiunii asociatiunii nationale aradane, pentru cultur'a poporului romanu, in Aradu 5 septemvre nou, 1868.

de facia au fostu

Presiedintele Mirone Romanu directoriu secundariu:

Membrii: Emanuilu Missicia perceptore, Lazaru Ionescu fiscalu, Ioane Popoviciu Dessénu, Stefanu Sierbanu bibliotecariu, Ioane Goldisiu esaportu si Teodoru Serbu economu. Notariu Petru Petroviciu.

98. Protocolulu siedintiei precedinte straordinarie s'a autenticatu.

Determinatu:

Se ié la cunoscentia

99. Pentru pregatirile catra tienerea adunarii generale in frulu raportului comisiunei emise cu decisiu directiunali din 18 augustu a. c. nr. 71 si 30 augustu a. c. nr. 97.

Determinatu:

S'au decisu urmatóricile:

1. A se invitá prin epistóle convocátore presiedintele si vice-presiedintii adunarii generale pe terminulu desfiptu.

2. Vicepresiedintele d. Sigismundu Popoviciu a se rogá pentru bunavointia de a medilocf sala comitatensa ca localitate pentru adunarea generala cerendu-se grabniculu reportu alu DSale despre resultatu. —

3. A se inscintia Magistratur'a orasiului — ca jurisdictiune competinte — séu eventualnunte jurisdictiunea comitatensa, despre tienerea adunarii generale.

4. Comisiunea insarcinata cu proiectulu raportului generalu a compune programulu prescriu pentru adunarea generala si a-lu asterne dreptiunii pe siedintia extraordinaria ce este convocata pe „joi in 10 septemvre nou, a. c. la 4 óre dupa médiadi“.

5. Proiectulu de raportu generalu elucrata dejá se restitue comisiunei spre intregire. —

6. Toti oficialii directiunali se insarciné-

za a-si gati rapórteloru particulare si pesiedintia sus amintita a le substerne dreptiunii.

7. Comisiunea emisa prin determinatiunea de sub Nr. 41 pentru indeplinirea regulamentului casei se insarcinéza a coresponde chiamarii sale pana la siedintia de joi. —

8. Fiscalulu asociatiunii d. Lazaru Ionescu ca plenipotentiatulu dreptiunii in cauz'a lasamentului Cresticeanu a substerne raportulu specialu privitoriu la amintitulu lasamentu totu pe aceea-si siedintia. —

100. Cu referinta la determinatiunea directiunala din 14 iuniu a. c. Nr. 57.

Determinatu:

Comisiunea emisa pentru arangiarea unei petreceri pe timpulu adunarii generale, se insarcinéza a face proiectu pentru toate cele recerute la acés'a petrecere, impoternicindu-se totdeodata a intreprinde toate pasurile arangiammentului, spre ce scopu dreptiunea ascépa reportu pe siedintia de joi. —

Totodata se aséuna la perceptoratulu spesele de lipsa pe séma acestei petreceri, in modu antecipativu.

101. D. Georgiu Petroviciu colectanté, parocu si asesoru consistorialu din Budintiu strapune sum'a de 4 fl. v. a. ca restantia incassata pe anulu 1865/6 de la Constantinu Lazaru si de la elu insusi ca membru asociatiunii.

Determinatu:

Sum'a incursa se strapune la perceptoratulu asociatiunii fiindu a se estradá cuitantia respectiviloru.

102. D. comembru si colectante centralu Lazaru Ionescu propune de membru nou alu asociatiunii pe d. Constantinu Istvanescu parocu in Secusiciu, cu ofertu anulu de 2 fl. a caruia suma intréga de 6 fl. v. a. pe toti trei anii o si solvesce. —

Determinatu:

Tienendu-se votisare secreta, dreptiunea cu unanimitate dechiara pe D. Constantinu Istvanescu de membru alu asociatiunii pe anii 1869/70, 1870/71 si 1871/72, fiindu de a i se estradá diplom'a, éra sum'a solvita de 6 fl. se strapune la perceptoratulu avendu de a trimite respective a predá cuitantia Dlui Lazaru Ionescu.

103. Tenerulu Georgiu Muresianu altcum Mórovanu, scolariu de a II clasa reala absolvata la Versietiu cu locuintia presinta in Delinesci comitatulu Carasiului asterne suplicia pentru dobandirea unui stipendiu de ale asociatiunii nóstre.

Determinatu:

Suplicantele se indruméza a se acomodá publicarii concursuali ce va urmá la

timpulu seu pentru impartirea stipendiiloru asociatiunii.

104. Pentru autenticarea protocolului presinta.

Determinatu:

Se defigo terminu pe mane la 2 óre dupa médiadi. —

Protocolulu acestei siedintie, fiindu de facia domnii Mirone Romanu, Emanuilu Missiciu, Ioane Popoviciu Dessénu, Ioane Goldisiu, Stefanu Sierbanu, Teodoru Serbu, si Petru Petroviciu, cetindu-se s'a autenticatu, in Aradu in 6 septemvre nou, 1868.

Direptiunea asociatiunii nationale aradane, pentru cultur'a poporului romanu. —

Mirone Romanulu m/p., direct. secund.
Petru Petroviciu m/p., notariu directiunali.

Avisu.

Cu ócasiunea adunarii generale a asociatiunii pentru cultur'a poporului romanu in Aradu in 14 septemvre nou a. c. dupa dispusetiunea directiunii se va tiené s'ara la 8 óre in sala Otelului „Crucea alba“ o petrecere de saltu in favorea fondului asociatiunii nedisponibilu.

La care Onoratulu publicu romanu e postitu a partecipa in numeru catu mai frumosu.

Pretiuulu intrarii e pentru familia 3 fl. pentru persóna singuratica 1 fl. 50 gr.

Bilete de intrare se vor poté capeta la cassariulu asociatiunii si s'ara la casa.

Supraofertele marinimóse se vor aduce la cunoscentia publica.

Aradu, 6 septemvre 1868.

Comitetulu arangiatoriu.

Publicatiune.

Comitetulu alumnaului nationalu romanu din Temisóra, in siedintia tienuta in 7 sept. st. n. a. c. a examinatulu recursele tineriloru studinti pentru a fi primiti in alumneu pe anulu scol. 1868/9, si a primitu pe urmatorii:

- 1) Georgiu Gherba stud. in cl. 5 eminat. 6.
- 2) Vicentiu Angelescu „ „ 4 „ 3.
- 3) Ionu Becinéga „ „ 7 cl. I 21.
- 4) Marcu Barbu „ „ 8 cl. I 14.
- 5) Paulu Crasiovanu „ „ 5 eminat. 10.
- 6) Stefanu Velovanu „ „ 5 „ 4.
- 7) Paulu Florescu „ „ 4 „ 3.
- 8) Demitriu Ionescu, normalistu absolutu cu eminentia.

Juniloru de sub nr. 3 si 4, nu li s'a refusatulu primirea din consideratiune ca sunt in clase naintate, se ascépa inse de la densi, ca pana la finea semestrului primu a. c. seclasiu se coresponde in calcule pre cum ceru statutele alumneului §. 21 lit. g.

Fetiorii s'au pusu
La poduri se sparga,
Dujmani se nu tréca.
Frundia verde 'n lunci,
Dau si puntea 'n furci,
Candu mi o spargeau,
Pre cine vedeau?
Togmai pe Oratiu
Si cu ceia lalti,
Spre Rom'a venindu,
Catra frati graindu:
„Lasati-mi puntea,
Se trecu Tiberea,
Se mai vedu Rom'a,
Se-mi stringu pe mandr'a,
Se-i sarutu gur'a.“
Dar ei nici c'au statu,
Ci respunsu i-au datu:
„Cane de Oratiu!
Asia vii pe frati?
Seii pe Cleli'a?
Pe Pulcheri'a?
Vedi, ea-i numa féta,
Totu-i mai barbata;
La dujmani s'a dusu,
La mórte s'a pusu;
Cu mai multe fete,
Tóte amanele.
Tu cu hoti misiei
Vii pe fratii tei?
Lun'a nu ti-ajute!
Dati fetiori in punte!“

Oratiu se oprí,
Si din graiu grai:

„Pulcheri'a, ea?
Porumbiti'a mea?
O-ati batutu in sórte?
O-ati vendutu la mórte?
Nu-i ast'a Rom'a,
De-i intr' atata
Rusine de ca! —
Am fastu pribegitu,
De-am mai vitejitu.
Bine c'am sositu!
Bratisiu voiu luptá
Si singuru de-oiu stá
Peptu cu Porsen'a.
Stati se mi-lu trediescu,
Se mi-lu catranescu;
Se stergu rusinea
De pe tier'a mea
Inca 'n nóptea-ast'a!
Iata-i, si vinu toti,
Totu ca nisce hoti.
Mei etrurieni!
Mei tarcinieni!
Hoti sunteti si cani,
Cani de cei betrani!“

„Ce faci mei Oratiu!
Nu scii, cá nu-i daptiu?
Vai de mandr'a ta,
De Pulcheri'a;
Sciu, c'a sangerá,
Catu incepi lupt'a.
Si candu te-or taiá,
Vai de mam'a ta!“
„Uitati pe mandr'a,
Ganditi la Rom'a!“

Maic'a mea-i a mea,
Dar maic'a Roma
I-a tuturor'a!
Pentru mandr'a mea
Plange-mi inim'a;
Dar m'oiu vindecá
Luandu rusinea
De pe vét'r'a mea,
Morindu casí ea . . .
Vede-me lun'a!
Sumpii mei, doi frati!
Parti se ve luati,
Caru in stang'a mea,
Drusu in drépt'a mea
Tiene-ti voi latulu.
Io tienu mediloculu.
Iar voi ceia-lalti
Puntea s'o calcati
Si-apoi s'o sfermati.
Candu va fi resbita
Pana la o grinda,
Atunci fuerati,
Se-mi tréca si-isti frati,
Singuru voiu tiené,
Pana ce-ti taié
Si grind'a acea;
Si-apoi voiu notá
Si io Tiberea,
De-oiu mai resufá“ . . .

Dujmanii strigau,
De amenintiau:
„Tu ni tai calea,
Si ni sfermi óstea,
Asia ti-om sfermá

Si noi céfa ta,
Se nu-ti stringi mandr'a,
Se nu-ti vedi sor'a,
Nici saruti maic'a.“

Oratiu nu s'a datu;
Frati si-a sarutatu,
Iertari si-a luatú . . .
Din palosiu taiá,
Din ganduri gandá
Totu la mandr'a sa.
Sufietu lu-dureá,
Cá maica! i-vená,
Cá pe catu taiá:
Pe ea o dureá;
Inim'a-i plangeá,
Si-asia suspiná:
„Tu Pulcheri'a!
Tu inim'a mea,
Iérta-mi tu fapt'a,
Cá si io-oiu morí,
Si-apoi ne-om iubí.
Io-mi dau viét'a
Dreptu pentru Rom'a;
De mori, mori voiósa,
Si mori bucorósa,
Cá é'r' ne-om astá,
Si nu ne-om lasá
Dieu pana-i lume!“ . . .

(Va urmá)

I. P. Florentinu.

Intreprindatoriul pentru a procura aluminiilor intretinerea, este din inventariul din Maier Petru Popoviciu.

Estrasu din protocolul sedintiei tenute in ziua mai sus pusa, Temisiu'ra in 8 sept.a.c.

Meleiu Dreghiciu m/p., presedintele com. al. Paulu Rotariu m/p., not.com.alumn.

VARIETATI.

De la gimnaziul romanescu din Beiusiu: Din datele statistice ce le-a publicat directiunea pentru anulu scolasticu 1867/8, estragemu urmatoarele: Sum'a scolarilor cari au frecventat acestu gimnaziu, e 329, si a nume in clas'a I au fostu 57 de insi; — in cl. II 53; — in cl. III 37; — in cl. IV 53; — in cl. V 32; — in cl. VI 28; — in cl. VII 36; — in cl. VIII 33. — Dupa nationalitate sunt de toti 305 insi romani, si 24 straini (o-vrei, nemti, unguri etc.) Essamenulu de maturitate l'au facutu 5 insi eximio maturi, 22 maturi, 2 sunt respinsi pentru unu anu. Personalulu profesorescu l'insiramu aci impreuna cu anii servitiului, si a nume:

1, Directorulu T. Kóváry in alu 25 anu alu prof.
2, M. Bardiciu " " 12 " " "
3, I. Selagianu " " 10 " " "
4, A. Antal " " 7 " " "
5, G. Mariu Marienescu " " 7 " " "
6, I. Iutiu " " 5 " " "
7, G. Lazaru " " 4 " " "
8, S. Szády " " 3 " " "
9, S. Bulcu " " 2 " " "
10, A. Bozinteanu " " 2 " " "
11, T. Rosiu " " 1 " " "
12, G. Selegianu " " 1 " " "

(Profesori extraordinari sunt G. Vasileviciu catechetu gr. or.; P. Balasiu pentru caligrafia, F. Komancz catechetu r. c.) Din aceste date invederaza ca numerulu scolarilor cresce pe anu ce merge in proportiune forte imbucuratoare, ceea ce face onore d. directoru si o. corpu profesorescu. Din anii de servitiu inse, ni se intarese acca trista esperiinta ce am facutu inca anu, ca profesori forte multi pasescu acesta cariera (siliti ori de dotatiunea pre putiena pentru sustinere ori din alte cause) si cauta a fi inlocuiti de omeni noi in catu numai trei insi sunt asi-dicendu impamenteniti (indigenati) in patri'a muscloru. Pre candu cea lalti vor ajunge la impamentenire, ni este tema ca urindu-se vor pasesc cariera. La finca programei cetimu urmatoarea: Inscintiare. Conscrierea pentru primirea tenerimoi scolastice la clasele mai nalte in gimnaziulu superioru g. catolicu de Beiusiu pe anulu scol. 1868/9 se va face in 27, 28, 30 septemvre; in 1-a octovre missa solena „Veni sancte“, servanda in beserica gr. catolica; era in a 2 octovre se vor incepe prelegerile ordinari. Beiusiu 31 iuliu 1868. Teodoru Kóváry, de-reginte.

(Petroleulu in Romania.) Acestu oleu se gasesce in Moldova casi in Munteni'a, pana acum inse numai celu din urma e articulu de comerciu. Dupa datele statistice oficiale s'a scosu din putiurile de petroleu in Romania in anulu 1867 in totu 1.206.000 vedre, din cari cea mai mare parte s'a intrebuintiatu in tiara, si numai o mica cantitate s'a esportatu. — Desf petroleulu romanescu e inferioru in calitate celui americanu, totusi elu da la egale proportiuni 40—60%, si celu americanu 70—85% oleu bunu de arsu, era

petroleulu romanescu in privinta spiritului ce contine e multu superioru celui americanu (Pensilvania) celu romanu posiede 18% americanulu numai 10—16%.

— *Cultur'a ungrésca* este mare, — ni dicea unu ungru mai antiertu — este atatu de mare in catu daca Ungari'a ar anessa Transilvani'a, Croati'a, Moldov'a, Munteni'a, Bulgari'a, Serbi'a, Bosni'a etc. totusi elementulu ungrésca ar fi celu predominantu, prin cultur'a sa si prin puterea sa nationala. Ca doveda despre cultur'a cetarui poporu sunt si datele criminale, desclinitu modulu comiterei crimeloru, deci insemnamu aci o fakta ce o enareza foi'a ungrésca „Debatte“ in nr. de marti-a trecuta: La Szabadka s'a gasitu in tiarina intre papsioiu cadavrulu unei femei serace, pantecele i era spintecatu. Langa cadavru era trunchiulu unui copilu micu, care nu peste lungu timpu ar fi fostu maturu a se nasce. Copilulu lipsia capulu, manile si picioarele. Fiindu ca femeia a fostu seraca, deci se da cu socotela ca n'a fostu ucisa pentru apurcatulu doru alu gefuirei, ci pentru acer credinta desiarta ce domnesce la „compatriotii nostri“ de acolo, ca: cine pote capeta manile, picioarele si capulu unui copilu micu, mai nainte d'a se nasce copilulu, apoi acela pote furá catu i place caci dirigatorielle nu sunt in stare se-lu prinda. Fiindu ca telharii facu acum'a multe treburi in tiara, deci si acestu ticalosu criminalu si-a propusu se se pregatesca pentru carier'a de telhariu.

— *Cine e Ddieu in Cacova?* O beserica din comun'a Tievaniulu-Mare (comitatulu Carasiu) avendu unu turnu slabu, trebuia renouitu, si comitatulu deduse ordinu in acestu intielesu, dar omenii sub felurite preteste se totu retrageau de la lucru. In fine, pentru a-i constringe pre omeni, esi in fati'a locului unu oficialu ungru d. F. insocitu de panduri, prinse pre cati-va locitori si-i dede panduriloru cari cu sabi'a scosa ii escortara catra Cacova. — E omu religiosu d. oficialu de ungru va dice dora cineva. Asiè este ca ar poté se treca de religiosu, daca Unguri'a Sa la actulu acest'a, voindu a-si dá autoritate multa, nu striga in gur'a mare: Io sum Ddieu in Cacova!

— *Multiamita publica.* Subsemnatulu si-tiene de cea mai santa detorinta a-si esprime cea mai cordiala multiamita publica. Sale, pre demnulu Episcopu alu diecesei Caransebesiene, Diu Ioanu Popasu pentru iubirea sa aretata in fakta si specialminte pentru ajutorulu carele mi s'a impartitu din partea Ilustriss. Sale sub decurgerea celoru doi ani scolastici din urma 1866/7 si 1867/8, dandumi medilocele trebuintiose materiale spre continuarea si finirea studiiloru mele teologice. — Ddieulu poteriloru tienu-lu inca multi ani, ca se fie si mai departe si altoru orfanu ajutoriu si spriginu! Berlisce la 22 aug. /3 sept. 1868. Ioanu Miu m/p., Teologu absolutu.

— *Inscintiamu* tuturoru on. nostri cetitori cari se ocupa si de lectura italiana ca diurnalulu numitu mai la vale, menitu cestiu-niloru politice literarie, sociali si economice, se recomanda si prin aceea ca tratéza a dese ori si despre caus'a nationalitatei romane din Austri'a, intr'unu modu si cu o simpatia demna de tota recunoscintia, precum s'a vedutu din mai multe reproduceri ce am facutu. Despre conditiunile de abonamentu facemu se vorbesca aci insasi editur'a laudatei foi:

TORINO, STABILIMENTO TIPOGRAFICO DELL' EDITORE BIAGIO MORETTI.

L'UNITA' CRISTIANA

GIORNALE DELLA DOMENICA

Diretto a confutare gli errori e combattere le calunnie della *Stampa Clericale*, *L'Unità Cattolica*, *L'Armonia*, *La Civiltà Cattolica*, *Le Monde*, ecc. e della *Stampa Consortesca*, col propugnare il disaccettamento, l'insegnamento libero, le economie, la soppressione degli eserciti stanziali, e degli esagerati balzelli e collo svelare le turpi arti con cui si vuole mantenere l'Italia mancipia dello straniero, guardiana e difenditrice del dominio temporale del Papa.

in gran formato di 16 colonne, SUPPLEMENTI GRATIS AGLI ASSOCIATI

Prezod'associazione: Torino a domicilio e Provincie. Roma e Prov. Pontif. Anno L. 6.

Sem. L. 3.50. Trim. L. 2; Francia, Algeria et Austria Anno L. 7.50. Sem. L. 4.25. Trim. L. 2.75; Inghilterra, Germania, Belgio, Spagna, Portogallo ecc. Anno L. 10. Sem. 5.50. Trim. L. 3.50; Svizzera, Olanda, Svezia, Russia, Polonia, ecc. Anno L. 6.50. Sem. L. 3.75. Trim. L. 2.25; Americhe, Indie Orientali (via d'Ancona) Anno L. 11. Sem. L. 6.50. Trim. L. 4.25;

Ufficio di Direzione et Amministrazione

TORINO, via d'Anghennes, accanto al No. 28, presso la Casa Editrice per la stampa, vendita e diffusione di Libri utili ed Opere periodiche in Italia della Ditta Biagio Moretti ove si ricevono gli abbonamenti e le inserzioni di avvisi in 4a pagina — 1 Librai e gli Uffici postali d'Italia, e dell' estero ricevono le associazioni — Per la maggior diffusione del Giornale sarà accordato un generoso sconto ai Librai e Rivenditori di Giornali — Pagamenti anticipati, con vaglia o francobolli postali.

Essempiarie complete mai avemu inca de la inceputulu acestui semestru.

Cursurile din 12 septemvre. 1868 n. ser'a

(dupa aretare oficiale.)

	banl	marf.
Imprumutele de stat:		
Cele cu 5% in val. austr.	55-50	55-60
" " contributiviale	58-80	58-90
" " noue in argint	68-50	69-—
Cele in argint d. 1865 (in 500 franci) ..	71-25	71-75
Cele nationali cu 5% (jan.) ..	62-40	63-50
" metalice cu 5% ..	58-—	58-10
" " maiu-nov.	58-30	58-40
" " 4 1/2% ..	52-25	52-75
" " 4% ..	48-50	48-75
" " 3% ..	34-75	35-25

	banl	marf.
Efekte de loteria:		
Sortile de stat din 1864 ..	94-80	95-—
" " 1860 1/2 in cele intregi ..	83-65	83-80
" " " 1/2 separata ..	92-25	93-75
" " 4% din 1854 ..	78-25	78-50
" " din 1839, 1/2 ..	168-—	169-—
" bancel de credit ..	138-—	138-50
" societ. vapor. dunarene cu 4% ..	92-—	93-—
" impram. princp. Esterházy a 40 fl. ..	160-—	163-—
" " Salm ..	37-—	38-—
" " cont. Palfy ..	32-50	33-—
" " princ. Clary ..	32-50	32-—
" " cont. St. Genola ..	30-50	31-50
" " princ. Windischgrätz a 20 ..	20-—	21-—
" " cont. Waldstein ..	20-50	21-50
" " Keglevich ..	14-50	15-50

	banl	marf.
Obligatiuni desarsareinatore de pamentu:		
Cele din Ungaria ..	76-20	76-60
" Banatul tem.	73-—	73-50
" Bucovina ..	66-50	67-—
" Transilvania ..	71-50	72-25

	banl	marf.
Actiuni:		
A bancel nationali ..	722-—	723-—
" de credit ..	211-—	211-20
" scont ..	633-—	635-—
" anglo-austriace ..	165-—	165-50
A societatei vapor. dunar.	528-—	528-—
" Lloydulu ..	238-—	240-—
A drumulu ferat de nord.	186-70	187-—
" " stat ..	252-—	252-—
" " apus (Elisabeth) ..	162-50	163-—
" " sud ..	185-20	185-40
" " langa Tisza ..	150-—	151-—
" " Lemberg-Czernowitz ..	186-50	187-—

	banl	marf.
Bani:		
Galbenti imperatesc.	5-47	5-47
Napoleond'ori ..	9-16	9-16
Friedrichd'ori ..	9-50	9-55
Saverenil engl.	11-50	11-55
Imperialil rusesci ..	—	—
Argentulu ..	112-75	113-—

Concursu.

Comun'a gr. resaritena in Seleusiu langa Alibunari in regimentulu serbu-banaticu Nr. 14 voiesce in calea oferta ca templ'a besericei (lucru de sculptura) se se auresca, precum si pictur'a in tota beserica se se lucre, pentru care lucrare se scrie concursu pana la 20/8 septemvre 1868, in care di toti intreprinditorii au in Seleusiu a se afla, unde vor poté vedé programulu dupa care are se fie lucrarea adeca auritul si pictur'a; asidere va avé totu maestrulu a produce naintea comisiunei una proba a maestriei sale.

(3—3) Comun'a Seleusiu.

Anunciu.

Tergulu de tiara nou infintiatu in opidulu Lipov'a (comit. Temisiului) se va tinea la 20 septembrie 1868 c. n.

Lipova, in 8 sept. 1868. (1—2)

Uniculu medilocu si celu mai bunu pentru

Crescerea perului,

sunt: **Preparatele de unu perulu, de Vil. Abt, in Viena,**

privilegiate de Majestatea Sa c. reg. apostolica.

Scrisori de recunoscintia: Domnului Vilelmu Abt la Viena! sum fericitu prin rezultatulu eminentu a pomadei de unu perulu facuta de dta, si te rogu urginte se-mi trimiti pe posta 2 laditie cate cu 60 cr. Primesce inca odata multiamirea mea pre cordiala pentru inventatiunea domniale cea pre pretiuita pentru omenimea patimitoria, si ingadulescu de odata se dai publicatei aceste sire pentru ca cu timpul se pera din limba cuventulu „capu plesiugu“.

Cu profundu stima Iosifu Zimmermann in Karlsbad.

Estrasu din „Foi'a periodica pentru midicin'a forensa, cur'a publica si legelatidnea medicinala“ de datulu Viena, 6 augustu 1867:

Preparatele de unu perulu facute de Diu Abt pe di ce merge se bucura de imbratisiare mai mare din partea publiculu, de ora-ce rezultatelu se ce castiga prin ele in privinta crescerii si conservarii perului sunt intradeveru supradintorie. Deci recomandamu cu caldura acestu preparatu curatu si efinau tuturoru ce dorescu se si-conserve perulu.

Afara d'acestea preparatele lui Abt pentru unu perulu, spre conservarea si crescerea lui, sunt bine recomandate inca prin mai multe de catu 1000 de epistole, — cari in originalu stau fie cui la dispozitiune — precum si de capacitatele cele d'antain in medicina, din Europa, si prin urmare ori care alta premiare e suprafusa.



Pretiturile in detaliu:

1 Flacon (sticlutia) de oleu filtratu de unu perulu cu ori fara parfum 1 fl., in forma de pomada intr'o ladutia decorata in modu elegantu 60 cr., ca cosmetica (mediocu de frumsetia) 50 cr., pomada de asta' pentru a colora perulu in negru seu brunetu costa o ladutia din sticla de alabastru 1 fl., ca cosmetica 50 cr., pomada de barba, negra, blondina ori bruneta 25 cr., unu cartonu (o ladutia de hartia grosa) pregatitu in modu elegantu provediutu cu 5 bucati c. r. privilegiate preparate de unu perulu, menitu spre decorarea unei mese de toaleta era mai vertosu aptu pentru presente; pentru dame cu esbucetu 3 fl., pentru barbati 2 fl. 80 cr.

icelu mai nou, bunu si nevatematoriu de a colora perulu, in negru si brunetu cu 2 fl. 50 cr. unu cartonu; perii si peptene etc. pentru peptenare 50 cr. Pasta de coloratu perulu, negra si bruneta cu totu cu peptenu si peria 1 fl.

Reseda-Pomada pentru conservarea perului, o ladutia 1 fl., ca cosmetica 30 cr.

Laptele frumsetii pentru infrumsetiarea fetii cu 40 cr. un flacon.

Pasta aromatica de dinti pentru conservarea dintiloru si a gingeiiloru cu 40 cr.

Eau Athenienne (apa ateniana) esintia adeveratu francesca pentru perderea matretii, unu flaconu 1 fl. Totu felulu de produse de parfumerie si altu feltu de articule de toaleta.

Procurarile in strainetate se facu po langa trimiterea pretiului si 10 cr. spese de invalidu.

Depositulu principalu de trimisu in cantitati mari si mici.

In salonulu meu de peptenatu. Stadt, verlängerte Kärnthnerstrasse Nr. 51. si in fabrica: Neubau, Neubaugasse Nr. 70.

Mai departe la D. A. Moll, apotecariu, Tuchlauben; Eduardu Haubner, apot. „zum Engel“ am Hof; I. Weiss, apot. Tuchlauben; I. Ritter Rothenthurmstrasse nr. 16; la dr. Girtler, ap. Freitung si c. r. apoteca campestra la Stefansplatz. — In Aradu: (Schwellengröber) friseriu; Brunn: la A. W. Wlasak; apot.; Bozen: I. Bederlunger; Graz: H. Kielsauser si I. Purgleitner; Krakau: I. Jahn; Klagenfurt: I. Deltoni, friseriu; Liov: P. Micolasch; Lenza: I. Haunsteiner; Laibach: Ed. Mahr; Neogradisca: M. Kapunu; Olmütz: Carolu Steigl, friseriu; Oedenburg: A. Meczey, apot.; Praga: I. Fürst, apot.; Pesta: I. v. Török, apot.; Posunu: I. Würsterlöw si F. Heinrici; Raab: F. Liezenmeyer, apot.; Reichenberg: Ludovicu Ehrlich, apot. Salsburgu: I. Szlammer; Szegedin: F. Weiglein; Wr. Neustadt: Ch. Piemontesi.

Avisa! Afara d'acestea pomad'a facuta de mine se afla in tote apotecele mai alese, in parfumerii in cele mai multe negocie, ce se deprindu cu parfumerii, precum in Viena si in provincie asi si in strainetate, si pentru a delaturá falsificarea adueu la cunoascintia publica ca preparatele mele de unu perulu sunt provedute cu indrumarea mea se se folosésca precum si cu cop'a c. r. privilegiu nrulu 5640 — 2340 precum si cu marc'a mea propria.

Vilelmu Abt, friseriu, parfu maria, si proprietariu de privilegiulu c. r. in Viena.